|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | **Content name** | **Localise** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | 東京：大人細路的遊樂場 |
| 2 | **POS** | **Don't change** | HCOM\_HK | HCOM\_HK |
| 3 | **Locale** | **Don't change** | zh\_HK | zh\_HK |
| 4 | **URL friendly part** | **Don't change** | Tokyo-A-Playground-for-Kids-of-all-Ages | Tokyo-A-Playground-for-Kids-of-all-Ages |
| 5 | **Channels** | **Don't change** | WEB\_DESKTOP, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, WEB\_PHONE, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, APP\_PHONE, APP\_TABLET, IPHONE, IPAD, BLACKBERRY, ANDROID, ANDROID\_TABLET, NOKIA, APP\_OTHER, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET\_ANDROID, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_IPHONE, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_NOKIA, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE\_WIN8, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_IPHONE, WEB\_PHONE\_ANDROID, WEB\_TABLET\_IPAD, WEB\_TABLET\_ANDROID | WEB\_DESKTOP, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, WEB\_PHONE, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, APP\_PHONE, APP\_TABLET, IPHONE, IPAD, BLACKBERRY, ANDROID, ANDROID\_TABLET, NOKIA, APP\_OTHER, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET\_ANDROID, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_IPHONE, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_NOKIA, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE\_WIN8, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_IPHONE, WEB\_PHONE\_ANDROID, WEB\_TABLET\_IPAD, WEB\_TABLET\_ANDROID |
| 6 | **Go live date** | **Don't change** | 42253 | 42253 |
| 7 | **Tags** | **Don't change** | Family Friendly | Family Friendly |
| 8 | **Destination** | **Don't change** | Tokyo Japan (726784) | Tokyo Japan (726784) |
| 9 | **Article title** | **Don't change** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages |
| 10 | **Main image** | **Don't change** |  |  |
| 11 | **Introduction** | **Localise** | Tokyo is a world capital of video games and comic books. Classic cartoon characters and futuristic robots populate theme parks, while the cityscape offers dazzling views and restful green spaces for picnics. Even public transport is an adventure, as you transfer from subway lines to monorails to boat rides on the Sumida River. | 東京是電子遊戲和漫畫國際之都。經典卡通人物和充滿未來色彩的機械人，在主題公園亮相；城市景色耀眼奪目，亦有寧靜的綠化空間去享受野餐。由地下鐵轉線，坐單軌列車，再到隅田川乘船……在東京，連乘搭公共交通工具，都可以是一場歷險。 |
| 12 | **Body** | **Localise** | <h3>  Tokyo's imaginary worlds  </h3>  <p>  </p>  The Japanese love of cartoons spills onto the streets of Tokyo. Harajuku district is lined with toy and sweet shops where young fans hang out dressed as their favorite characters from anime and manga (animated films and comic books). The electronics quarter of Akihabara is buzzing and beeping with digital figures from video games. The city has arcades, showrooms, and theme parks dedicated to some of the most beloved franchises in global pop culture - miniature worlds built by Sony, Sega, Lego, and The Walt Disney Company.  <p>  </p>  <em>  Tokyo Disney® Resort  </em>  <p>  </p>  This vast theme park incorporates Tokyo Disneyland® Park and Tokyo DisneySea® Park, plus adjoining Ikspiari shopping and dining complex. You can easily spend a full day in each section, or buy a multi-day pass and do them all.  <p>  </p>  1-1 Maihama, Urayasu, Chiba 279-0031. Tel: +81 45-330-5211  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyodisneyresort.jp/" target="\_blank">  Tokyo Disney® Resort website  </a>  <p>  </p>  <em>  Ghibli Museum  </em>  <p>  </p>  Master animator Hayao Miyazaki designed this gallery of exhibits, drawing on much-loved Studio Ghibli movies like "My Neighbor Totoro." The result is like a funhouse inside a fine art museum.  <p>  </p>  1 Chome-1-83 Shimorenjaku, Mitaka, Tokyo 181-0013. Tel: +81 570-055-777  <p>  </p>  <a href="http://www.ghibli-museum.jp/en/"target="\_blank">  Ghibli Museum website  </a> | <h3>  想像力無窮的東京  </h3>  <p>  </p>  日本人對動漫的喜愛，在東京街頭可見一斑。原宿的玩具和糖果店林立，到處有年輕動漫迷，打扮成自己最喜歡的人物。在秋葉原的電子街，可見電子遊戲的角色登場，熱鬧十分。這兒的商場、陳列室、主題公園，以全球流行文化最受歡迎的品牌，如Sony、世嘉、樂高、迪士尼等為主題，建造出一個個迷你世界。展示全球流行文化在這兒的威力。  <p>  </p>  <em>  東京迪士尼度假區  </em>  <p>  </p>  這個偌大的主題公園，包括東京迪士尼樂園、東京迪士尼海洋公園，和鄰近的Ikspiari購物飲食中心。你可以全日在不同景區遊覽，亦可購買多日套票，玩盡各項設施。  <p>  </p>  千葉縣浦安市舞濱1-1，〒279-0031；電話：+81 45-330-5211  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyodisneyresort.jp/" target="\_blank">  東京迪士尼度假區網站  </a>  <p>  </p>  <em>  三鷹之森吉卜力美術館  </em>  <p>  </p>  動畫大師宮崎駿從深受大眾喜愛的吉卜力工作室出品，如動畫電影《龍貓》中，取得靈感，設計出這個展覽館，在一所美術館之內，開闢出好玩的遊樂天地。  <p>  </p>  東京都三鷹市下連雀1丁目1-83，〒181-0013；電話：+81 570-055-777  <p>  </p>  <a href="http://www.ghibli-museum.jp/en/"target="\_blank">  三鷹之森吉卜力美術館網站  </a> |
| 13 | **Body 2** | **Localise** | <em>  Odaiba Island  </em>  <p>  </p>  This man-made entertainment island is accessible by boat, rail, or on foot across the Rainbow Bridge. You can relax on the beach, battle digital zombies at Tokyo Joypolis, and meet ASIMO the robot at Miraikan, also known as the Future Museum.  <p>  </p>  1?6?1 Daiba, Minato, Tokyo 135-0091. Tel: +81 3-5500-1801  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-joypolis.com/"target="\_blank">  Odaiba Island website  </a>  <p>  </p>  <h3>  Finding fresh air in Tokyo  </h3>  <p>  </p>  Neon, glass, and concrete sprawl in all directions, but that doesn't mean there's no space for greenery in Tokyo. Families can stretch their legs and sit for picnics in well-tended parks and gardens from Shinjuku to Kitanomaru. These are lush spots for  <i>  hanami  </i>  (cherry blossom) parties in the spring, when the peace and quiet turns to gentle revelry. In one lesser-known zone of this busy city, you can even get back to relatively untamed nature.  <p>  </p>  <em>  Shirokanedai National Park  </em>  <p>  </p>  This is a vast reserve of wild wood and marshland. Always hushed and never crowded - visitor numbers are restricted to 300 people per day - it makes a refreshing break from the surrounding city.  <p>  </p>  5-21-5 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071. Tel: +81 3-3441-7176  <p>  </p>  <a href="http://www.ins.kahaku.go.jp/english//"target="\_blank">  Shirokanedai National Park website  </a>  <p>  </p>  <em>  Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum  </em>  <p>  </p>  Time travel seems almost possible as you wander the wooden buildings of a bygone Tokyo, restored and relocated to Koganei Park. After visiting the 17th and 18th centuries, you can return to the present day for an ice cream on the grass.  <p>  </p>  3-7-1 Sakuracho, Koganei, Tokyo 184-0005. Tel: +81 42-388-3300  <p>  </p>  <a href="http://www.tatemonoen.jp/english/index.html/"target="\_blank">  Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum website  </a>  <p>  </p>  <h3>  Tokyo wildlife  </h3>  <p>  </p>  The Japanese word  <i>  kawaii  </i>  means "cute," and you'll hear it constantly at Tokyo's zoos, aquariums, and coastal marine parks. From the dolphins and sharks of the adjoining Pacific Ocean to the ever-popular pandas of neighboring China, the city makes room for close encounters with your favorite creatures.  <p>  </p>  <em>  Ueno Zoo  </em>  <p>  </p>  Everybody loves Shinshin and Lili, the male and female giant pandas who have lived at Japan's oldest zoo since 2011. You can also meet white rhinos, Sumatran tigers, and western lowland gorillas, with the enclosures linked by a fun monorail.  <p>  </p>  9-83 Uenokoen, Taito, Tokyo 110-0007. Tel: +81 3-3828-5171  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-zoo.net/zoo/ueno//"target="\_blank">  Ueno Zoo website  </a>  <p>  </p>  <em>  Shinagawa Aquarium  </em>  <p>  </p>  The underwater tunnel tank lets you walk beneath the waves, as luminous marine life circles overhead. And after standing nose-to-nose with the sharp-toothed residents of the Shark Hall, you might need the light relief of the dolphin and sea lion shows.  <p>  </p>  3-2-1 Katsushima, Shinagawa, Tokyo 140-0012. Tel: +81 3-3762-3433  <p>  </p>  <a href="http://www.aquarium.gr.jp/en//"target="\_blank">  Shinagawa Aquarium website  </a> | <em>  御台場  </em>  <p>  </p>  這個娛樂人工島可以乘船、火車或自彩虹大橋步行到達。在島上既可於海灘休閒放鬆，亦可東京歡樂城大戰電子殭屍，或在日本科學未來館與機械人ASIMO見面。  <p>  </p>  東京都港區台場1-6-1，〒135-0091；電話：+81 3-5500-1801  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-joypolis.com/"target="\_blank">  御台場網站  </a>  <p>  </p>  <h3>  尋找東京清新一面  </h3>  <p>  </p>  東京市內到處都是霓虹燈、落地玻璃和混凝土，不過亦有綠意盎然的天地。新宿、北之丸等許多花園和公園，經過悉心打理，一大家小可以野餐，輕鬆同樂。在這些花木繁茂的  <i>  「花見」  </i>  （即賞花）地點，一到春天，有各式賞花會舉行，日常的平和寧靜，會換成熱鬧繽紛。在喧囂都會中一處鮮為人知的空間，等你重投大自然懷抱。  <p>  </p>  <em>  國立科學博物館附屬自然教育園  </em>  <p>  </p>  廣袤的野生林木和沼澤地保育區，時時充滿寧靜，從不擁擠，因為每日只限300名訪客入場，是稍離城市，安靜休息的好去處。  <p>  </p>  東京都港區白金台5-21-5，〒108-0071；電話：+81 3-3441-7176  <p>  </p>  <a href="http://www.ins.kahaku.go.jp/english//"target="\_blank">  國立科學博物館附屬自然教育園網站  </a>  <p>  </p>  <em>  江戶東京建築園  </em>  <p>  </p>  置身日本昔日的木建築間，好比走進時光隧道。這座露天的博物館，遷址到小金井公園重建，參觀過17、18世界的建築風貌後，不妨回到今日，在草地上享用雪糕。  <p>  </p>  東京都小金井市櫻町3-7-1，〒184-0005；電話：+81 42-388-3300  <p>  </p>  <a href="http://www.tatemonoen.jp/english/index.html/"target="\_blank">  江戶東京建築園網站  </a>  <p>  </p>  <h3>  東京野生生態  </h3>  <p>  </p>  日語  <i>  「かわいい」  </i>  意指可愛，在東京的動物園、水族館和海岸水上公園，時時刻刻都會聽到。不論你最喜愛的動物，是太平洋的鯊魚和海豚，抑或大受歡迎的中國大熊貓，來到一定有機會接觸到。  <p>  </p>  <em>  上野公園  </em>  <p>  </p>  人人都喜歡上野公園內一雄一雌的大熊貓：真真和力力。牠們自2011年起住在這個日本歷史最悠久的動物園，在這兒可參觀白犀牛、蘇門答臘虎和西非低地大猩猩，亦可乘坐環繞公園、充滿趣味的單軌鐵路遊覽。  <p>  </p>  東京都台東區上野公園9-83，〒110-0007；電話：+81 3-3828-5171  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-zoo.net/zoo/ueno//"target="\_blank">  上野公園網站  </a>  <p>  </p>  <em>  品川水族館  </em>  <p>  </p>  在以水底隧道為造型水族館，可以在波浪之下行走，欣賞會發光的海洋生物在頸上游動，與鯊魚館牙尖齒利的住客面對面接觸後，可以去看海豚和海獅表演，輕鬆心情。  <p>  </p>  東京都品川區勝島3-2-1，〒140-0012；電話：+81 3-3762-3433  <p>  </p>  <a href="http://www.aquarium.gr.jp/en//"target="\_blank">  品川水族館網站  </a> |
| 14 | **Similar destinations** | **Don't change** |  |  |
| 15 | **Meta title** | **Localise** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | 東京：大人細路的遊樂場 |
| 16 | **Meta description** | **Localise** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | 東京：大人細路的遊樂場 |
| 17 | **Meta keywords** | **Localise** | Family Friendly, Tokyo, Tokyo hotels, Japan | 合家歡、東京、東京酒店、日本 |
| 18 | **Author name** |  |  |  |
| 19 | **Author title** |  |  |  |
| 20 | **Author description** |  |  |  |
| 21 | **Author image** |  |  |  |
| 22 | **Author logo** |  |  |  |
| 23 | **Article URL** | **Don't change** |  |  |